

Программа по сравнительно-исторической грамматике славянских языков для студентов русского и славянского отделений филологического факультета

© доктор филологических наук А.И. Изотов, 2011

Предлагаемая далее рабочая программа составлена в соответствии с требованиями ОС МГУ им. М.В. Ломоносова по специальности/направлению подготовки «Филология»

1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины **Сравнительно-историческая грамматика славянских языков** являются:

- изучение эволюции славянского языкового массива от его выделения из массива праиндоевропейского до этапа появления древнейших памятников славянской письменности;
- получение представления об основных общеславянских фонетических и морфологических процессах праславянской эпохи;
- знакомство со спецификой графики, фонетики, морфологии и синтаксиса современных славянских языков.

2. Место дисциплины в структуре ООП:

Вариативная часть.

Данная дисциплина предназначена для студентов-русистов и студентов-славистов, уже прослушавших курсы «Основы языкознания», «Введение в славянскую филологию», «Старославянский язык».

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и навыки, сформированные у обучающихся в процессе освоения названных дисциплин. Полезными могут быть также компетенции, формируемые следующими параллельно изучаемыми дисциплинами: «Современный русский язык», «Славянский язык», «Иностранный язык».

Курс сравнительно-исторической грамматики славянских языков призван интегрировать в сознании учащихся знания, полученные ими при изучении дисциплин лингвистического и исторического цикла как базовой, так и вариативной частей ООП и облегчить им освоение дисциплин «Общее языкознание», «Иностранный язык».

3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций (в части сравнительно-исторической грамматики славянских языков):

- знание основных понятий и терминов современной филологической науки, представление о структуре и перспективах развития филологии как области знаний, о важнейших филологических (лингвисти-

ческих и литературоведческих) отечественных и зарубежных научных школах (С-ОПК-1);

- владение терминологическим аппаратом современной науки о языке и приемами научного исследования языка; понимание тенденций и перспектив развития языка в терминах прагмалингвистики и когнитивистики; знание современных подходов к анализу текста и дискурса (С-ОПК-2).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать:

- об основных общеславянских закономерностях развития фонетики и морфологии; о регулярных соответствиях между русским и другими славянскими языками в области фонетики и морфологии.

Уметь:

- определять по графическому оформлению современного текста, на каком из современных славянских языков он составлен; перевести со словарем несложный текст с любого из современных славянских языков на русский.

Владеть:

- базовой терминологией сравнительно-исторической грамматики славянских языков.

4. Структура и содержание дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетные единицы (72 часа, из них 34 часа – лекции, 34 часа - самостоятельная работа студентов, 4 часа - подготовка и проведение зачета).

Содержание лекций

1. Проблема обособления славян от других индоевропейцев. Концепция Т.В. Гамкрелидзе и Вяч.Вс. Иванова и ее критики. Лингвистические свидетельства контактов славян (носителей славянских диалектов) с другими индоевропейцами и неиндоевропейцами (носителями соответствующих диалектов). Глоттохронология. Соотношение терминов «праславянский язык» и «общеславянский язык» в отечественной и зарубежных терминологических традициях. Проблема балто-славянского взаимодействия. Варианты периодизации праславянского языка, предложенные Н.С. Трубецким и С.Б. Бернштейном.

2. Графика. Средневековые и современные славянские алфавиты на основе глаголицы, кириллицы, латиницы: русский, украинский, белорусский, чешский, словацкий, польский, лужицкие, болгарский, македонский, сербский, хорватский, словенский. Графическая огласовка текстов на вымерших (вымирающих) славянских языках и на славянских микроязыках. Реформы славянской графики.

3. Отношение раннего праславянского вокализма к индоевропейскому. Система долгих и кратких гласных \bar{a} , \bar{e} , \bar{u} , \bar{i} , \bar{o} , \bar{y} , \bar{i} , долгих и кратких гласных сонантов \bar{r}_1 , \bar{r}_2 , \bar{l}_1 , \bar{l}_2 , \bar{m}_1 , \bar{m}_2 , \bar{n}_1 , \bar{n}_2 , \bar{f}_1 , \bar{f}_2 , \bar{l}_1 , \bar{l}_2 , \bar{m}_1 , \bar{m}_2 , \bar{n}_1 ,

9. Древнейшие праславянские изоглоссы. Западный и восточный диалектные массивы (рефлексы сочетаний [tl], [dl]; рефлексы сочетаний [kv], [gv] перед гласными переднего ряда; изменение [x] по второй и третьей палатализациям; рефлексы долгих взрывных согласных [t̥] и [d̥]). Болгаро-лехитская изоглоссная область (рефлексы l-epentheticum на стыке морфем; рефлексы первого и второго «ятей»; рефлексы праславянского носового гласного [ɔ]; рефлексы аффрикат [ʒ] и [ʒʹ]). Восточнославянско-лехитская изоглоссная область (рефлексы *ort-, *olt- и *tort-, *tolt-).

10. Распад славянского языкового единства. Сокращение долгих гласных в различных праславянских диалектах. Позиционные изменения сверхкратких гласных в различных праславянских диалектах. Появление нового акута и нового циркумфлекса. Процесс сближения полумягких и мягких согласных в различных славянских диалектах. Деназализация носовых гласных в различных праславянских диалектах. Выпадение интервокального [j] в различных праславянских диалектах. Судьба сверхкратких гласных в различных праславянских диалектах.

11. Фиксация старославянскими памятниками XI века изменений в фонетической системе южных диалектов праславянского языка («падение редуцированных»), совпадение мягких и полумягких согласных, неразличение слоговых плавных по ряду, изменение [ʒʹ] > [zʹ]; отвердение мягких согласных; утрата l-эпентетикума).

12. Общая характеристика морфологической системы праславянского языка в отношении к праиндоевропейской. Противопоставление глагола и имени, формирующих два полюса морфологической системы, которое было унаследовано праславянским языком из праиндоевропейского. Сближение на славянском материале местоимений с именами. Проблема сохранения праславянским языком индоевропейской системы падежей. Вытеснение ряда древних синтетических глагольных временных форм аналитическими формами, появление на славянском материале новых синтетических глагольных форм.

13. Имя существительное в праславянском и в истории отдельных славянских языков. Проблемы реконструкции праславянских типов склонения существительных: *ā-склонение (*g^uēn-ā-ø), *ō-склонение (*ōrb-ō-s), *ū-склонение (*sūn-ū-s), *ī-склонение (*g^hōst-ī-s), *ū-склонение (*sūčkŕ-ū-s), *r-склонение (*mātēr-ø), *s-склонение (*klēčōs-ø), *n-склонение (*aktōn-ø), *nt-склонение (*pōkŕnt-ø).

14. Глагол. Спрягаемые формы глагола в праславянском и в истории отдельных славянских языков. Проблемы реконструкции праславянских парадигм настоящего времени, аориста (асигматического, старого сигматического и нового сигматического), имперфекта, императива.

15. Неличные формы глагола (инфинитив, супин, причастие) в праславянском и в истории отдельных славянских языков.

16. Прилагательное, местоимение, наречие в праславянском и в истории отдельных славянских языков. Первичные и вторичные (производные от других слов) наречия.

17. Проблемы реконструкции синтаксической системы праславянского языка. Общие проблемы праславянской лексикологии. Слова, унаследованные из индоевропейского. Заимствование как источник пополнения лексики праславянского и отдельных славянских языков.

5. Рекомендуемые образовательные технологии:

Курс предполагает широкое использование интерактивных форм обучения, в том числе с привлечением сетевых технологий. Письменные домашние задания и тесты выполняются в электронном виде и высылаются преподавателю по электронной почте.

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины:

Основной вид самостоятельной работы обучающегося – работа с учебниками, справочной литературой и первоисточниками, консультации с лектором (электронная почта).

Текущий контроль осуществляется с помощью тестирования.

Данный курс рассчитан на один учебный семестр. В конце семестра обучающихся сдает зачет в виде презентации по одной из предложенных тем.

Образец тестового задания

Подчеркните правильный вариант: *Приводимый далее фрагмент написан на современном (русском, украинском, белорусском, чешском, словацком, польском, болгарском, македонском, сербском, хорватском, словенском) языке.*

Кога господ ја направи дуњата, човекот дојде при него и му рече на господа: "Ти ме направи човек! Кажу ми сега колку ќе живеам, како ќе живеам, со што ќе се рамам и што ќе работам". Господ му рече: "Триесет години ќе живееш; ќе јадеш слободно секој шеј што не ти го расипува здравјето, и работата ќе ти биде: да го повелаш сето што е на дуњата". Човекот му вели: "Е, господи! Благодарам на арниот живот што ме даруваш, ама годините ми се малце!" Господ му вели: „Оди таму, на којшто да седиш“.

Методические указания для самостоятельной работы студентов

1.

Концепция Т.В. Гамкрелидзе и Вяч. Вс. Иванова относительно миграций индоевропейских племен (включая предков славян) в исторические области расселения детально излагается в [Гамкрелидзе, Иванов 1984. Т. II: 857-969].

О лингвистических свидетельствах контактов славян с другими индоевропейцами и неиндоевропейцами см. также [Бернштейн 1961: 24-102].

О возможностях применения предложенной М. Сводешем глотто-хронологической методики см. [Бурлак, Старостин 2005: 152-153].

О соотношении терминов «праславянский язык» и «общеславянский язык» см. [Бернштейн 1961: 42-43], [Кузнецов 2006].

О проблеме балто-славянских языковых отношений см. [Бернштейн 1961: 27-36].

О предложенной Н.С. Трубецким периодизации праславянского языка и критику этой периодизации С.Б. Бернштейном см. [Бернштейн 1961: 47].

2.

О графике современных языков см. соответствующие разделы [Славянские языки 1977] и [Булахов, Жовтобрюх, Кодухов 1987]. О графике старославянских памятников см. [Ремнёва 2004: 40-49]. О графике современного церковнославянского языка см. [Алипий 1991: 17-28].

3.

Об отношении праславянского вокализма к индоевропейскому см. [Бернштейн 1961: 143-149] и [Маслова 2005: 119-174]. Там же о проблеме разграничения дифтонгов и дифтонгических сочетаний.

4.

Об отношении праславянского консонантизма к индоевропейскому см. [Бернштейн 1961: 149-154] и [Маслова 2005: 29-118]. О проблеме непоследовательной сатемовости см. [Маслова 2005: 369-376].

5.

О древнейшей структуре праславянского слога, интонации, ударении см. [Бернштейн 1961: 141-143]. О концепции Ф.Ф. Фортунатова см. [Фортунатов 1956: 205-368]. О концепции В.А. Дыбо см. [Дыбо 1981].

6.

Об основных изменениях в праславянском языке, связанных с периодом балто-славянского языкового союза см. [Бернштейн 1961: 154-166]. О законе Педерсена и об особых случаях появления славянского [x] см. [Маслова 2005: 205-252].

7.

Об основных изменениях в праславянском языке, связанных с периодом распада балто-славянского языкового союза, см. [Бернштейн 1961: 166-180].

8.

Об основных изменениях в праславянском языке, связанных с активизацией тенденции к восходящей звучности слога («закон открытого слога») и значительным расширением территории праславянского языка на запад и на восток, создавшим предпосылки для его диалектного членения см. [Бернштейн 1961: 182-211].

9.

О древнейших праславянских изоглоссах см. [Бернштейн 1961: 211-230].

10.

Об основных изменениях в праславянском языке, связанных с распадом славянского языкового единства, см. [Бернштейн 1961: 230-259].

11.

О том, как изменения в фонетической системе южных диалектов праславянского языка отразились в древнейших памятниках славянской письменности XI века, см. [Ремнева 2004: 89], [Хабургаев 1986: 59-60], [Новикова 1984: 102-103].

12.

Об общей характеристике морфологической системы индоевропейского праязыка см. [Фортунатов 1957: 470-426], [Савченко 2010], [Красухин 2004]. Об общей характеристике морфологической системы праславянского языка см. [Кузнецов 2006], [Вайан 2009], [Мейе 1951]. Об индоевропейской системе падежей см. [Бурлак, Старостин 2005: 234].

13.

Обзор исследований по проблемам праславянского именного склонения см. [Бирнбаум 1987: 115-120]. О фонемном составе 250 базовых лексем раннего праславянского языка см. [Маслова 2005: 510-514], у каждой лексемы отсылки на соответствующие страницы. Об имени существительном в современных славянских языках см. соответствующие разделы [Славянские языки 1977] и [Булахов, Жовтобрюх, Кодухов 1987].

14.

Обзор исследований по проблемам праславянского глагольного спряжения см. [Бирнбаум 1987: 120-124]. О фонемном составе 250 базовых лексем раннего праславянского языка см. [Маслова 2005: 510-514], у каждой лексемы отсылки на соответствующие страницы. О спрягаемых формах глагола в современных славянских языках см. соответствующие разделы [Славянские языки 1977] и [Булахов, Жовтобрюх, Кодухов 1987].

15.

О происхождении славянского инфинитива и супина см. [Савченко 2010: 177-178]. О фонемном составе 250 базовых лексем раннего праславянского языка см. [Маслова 2005: 510-514], у каждой лексемы отсылки на соответствующие страницы. О неличных формах глагола в современных славянских языках см. соответствующие разделы [Славянские языки 1977] и [Булахов, Жовтобрюх, Кодухов 1987].

16.

О происхождении славянского причастия см. [Савченко 2010: 182-186]. О фонемном составе 250 базовых лексем раннего праславянского языка см. [Маслова 2005: 510-514], у каждой лексемы отсылки на соответствующие страницы. О прилагательном, причастии и наречии в со-

временных славянских языках см. соответствующие разделы [Славянские языки 1977] и [Булахов, Жовтобрюх, Кодухов 1987].

17.

Обзор исследований по праславянской лексикологии см. [Бирнбаум 1987: 148-162]. О фонемном составе 250 базовых лексем раннего праславянского языка см. [Маслова 2005: 510-514], у каждой лексемы отсылки на соответствующие страницы. О лексических заимствованиях в праславянский язык см. [Бернштейн 1961: 91-101].

**Вопросы к зачету
(Примерные темы для презентации)**

1. Славяне и индоевропейцы.
2. Средневековые и современные славянские алфавиты.
3. Балто-славянский праязык или балто-славянский языковой союз?
4. История носовых гласных: от праславянского до современных славянских языков.
5. История категории количества гласного: от праславянского до современных славянских языков.
6. История сверхкратких гласных: от праславянского до современных славянских языков.
7. Интервокальный [j]: от праславянского до современных славянских языков.
8. История категории мягкости согласного: от праславянского до современных славянских языков.
9. Типы склонения имен существительных: от праславянского до современных славянских языков.
10. Формы настоящего времени глагола: от праславянского до современных славянских языков.
11. Формы прошедших времен глагола: от праславянского до современных славянских языков.
12. Формы будущих времен глагола: от праславянского до современных славянских языков.
13. Императив: от праславянского до современных славянских языков.
14. Кондиционалис: от праславянского до современных славянских языков.
15. Инфинитив и супин: от праславянского до современных славянских языков.
16. Причастия: от праславянского до современных славянских языков.
17. Краткие и полные формы прилагательных: от праславянского до современных славянских языков.
18. Местоимения: от праславянского до современных славянских языков.

19. Слова, обозначающие числа: от праславянского до современных славянских языков.

20. Заимствование как источник пополнения лексики: от праславянского до современных славянских языков.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература:

Бернштейн С. Б. Очерк сравнительной грамматики славянских языков. М. 1961. Т. 1. (Введение. Фонетика); 2-е изд. М., 2005.

Бирнбаум Х. Праславянский язык: Достижения и проблемы в его реконструкции. М., 1987.

Кузнецов П. С. Очерки по морфологии праславянского языка. Изд. 3-е, стер. – М.: КомКнига, 2006.

Изотов А. И. Старославянский язык в сравнительно-историческом освещении: Учебное пособие. – М.: Издательство «Азбуковник», 2010.

Лингвистический энциклопедический словарь. – М.: Советская энциклопедия, 1990.

Маслова В. А. История праславянской фонологии. – М.: Православный Свято-Тихоновский гуманитарный университет, 2005.

Ремнёва М. Л. Старославянский язык. М., 2004.

Славянские языки / Под ред. *А. Г. Широковой, В. П. Гудкова.* – М.: Изд-во Моск. ун-та, 1977.

б) дополнительная литература

Алипий (Гаманович) Грамматика церковно-славянского языка. – М.: Паломник, 1991.

Булахов М. Г., Жовтобрюх М. А., Кодухов В. И. Восточнославянские языки. – М.: 1987.

Вайан А. Руководство по старославянскому языку. Изд. пятое. – М.: Книжный дом «Либроком», 2009 [репринт издания 1952 года].

Вечерка Р. и др. Старославянский словарь (по рукописям X-XI веков) / Под ред. *Р. М. Цейтлин, Р. Вечерки и Э. Благовой.* М., 1994.

Гамкрелидзе Т. В., Иванов Вяч. Вс. Индоевропейский язык и индоевропейцы. Реконструкция и историко-типологический анализ праязыка и протокультуры. Ч. I-II. – Тбилиси: Изд-во Тбил. ун-та, 1984.

Дыбо В. А. Славянская акцентология: Опыт реконструкции системы акцентных парадигм в праславянском. М.: Наука, 1981.

Елкина Н. М. Старославянский язык. М., 1960.

Зализняк А. А. Древненовгородский диалект. 2-е изд., перераб. – М.: Языки славянской культуры, 2004.

Изотов А. И. Старославянский и церковнославянский языки: Грамматика, упражнения, тексты: Учебное пособие для средних и высших учебных заведений. М., 2001.

- Красухин К.Г.* Введение в индоевропейское языкознание: Курс лекций. – М.: Издательский центр «Академия», 2004.
- Мейе А.* Общеславянский язык. Изд. третье. – М.: Книжный дом «Либроком», 2011.
- Мейе А.* Введение в сравнительное изучение индоевропейских языков: Пер. с фр. / Под ред. и с прим. *Р.О. Шор*. Изд. 4-е. – М.: Издательство ЛКИ, 2007.
- Новикова А. С.* Старославянский язык (тексты, упражнения, словарь). М., 1984.
- Савченко А.Н.* Сравнительная грамматика индоевропейских языков. Изд. третье. – М.: Книжный дом «Либроком», 2010.
- Селищев А.М.* Старославянский язык. Часть первая. Введение. Фонетика. – М.: Государственное учебно-педагогическое издательство Министерства просвещения РСФСР, 1951.
- Селищев А.М.* Старославянский язык. Часть вторая. Тексты. Словарь. Очерки морфологии. – М.: Государственное учебно-педагогическое издательство Министерства просвещения РСФСР, 1952.
- Словарь старославянского языка = *Slovník jazyka staroslověnského* = *Lexicon linguae palaeoslovenicae*. В 4 томах. – СПб: Изд-во С.-Петербургского ун-та, 2006 [репринт «Словаря старославянского языка», издаваемого Чехословацкой, а затем Чешской Академией наук в период с 1966 по 1997 гг.].
- Супрун А.Е.* Введение в славянскую филологию. – Минск: Высшая школа, 1989.
- Толстой Н.И.* История и структура славянских литературных языков. – М.: Наука, 1988.
- Хабургаев Г. А.* Старославянский язык. М., 1986.
- Хабургаев Г.А.* Первые столетия славянской письменности и культуры: Истоки древнерусской книжности. – М.: Изд-во Моск. ун-та, 1994.
- Шевелёва М.Н.* Старославянский язык: Методические указания для студентов филологических факультетов государственных университетов. Изд. 2-е, перер. и доп. – М.: Диалог-МГУ, 1997.
- Фортуатов Ф.Ф.* Избранные труды. Т. 1. – М.: Гос. уч.-пед. изд-во, 1956.
- Фортуатов Ф.Ф.* Избранные труды. Т. 2. – М.: Гос. уч.-пед. изд-во, 1957.
- Цейтлин Р. М.* Лексика старославянского языка.

в) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

<http://www.philol.msu.ru/~slavphil/staff/izotov.html>

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Материально-техническое обеспечение дисциплины предполагает:

- доступность указанной литературы;
- доступ к Интернету во внеаудиторное время.